

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. 51CL3979

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

Caldaie murali
Wall mounted boilers

Tipo / Type NEVA CONDENSE

(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annexes)

FABBRICANTE:
Manufacturer:

TURK DEMIR DOKUM FABRIKALARI A.S.
4 EYLUL MAH. ISMET INONU CAD.NO:245
11300 BOZUYUK/BILECIK
TR - Turkey

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.
Meet the requirements of the aforementioned Directive.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2016-05-09

DATA/DATE

Giorgio Belussi
cosign

IMQ

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate cancels and replaces the previous one of

2011-04-14

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2010-07-23

Data di aggiornamento / Updated on 2016-05-09

Sostituisce / Replaces 2015-02-18

Prodotto | Product

Caldai murali
Wall mounted boilers

Fabbricante | Manufacturer

TURK DEMIR DOKUM FABRIKALARI A.S.
4 EYLUL MAH. ISMET INONU CAD.NO:245
11300 BOZUYUK/BILECIK
TR - Turkey

Marcatura | Marking



CE

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

4 EYLUL MAH. ISMET INONU CAD.NO:245 11300 BOZUYUK/BILECIK Turkey

Norme

EN 15502-1:2012 + A1:2015
EN 15502-2-1:2012

Standards

EN 15502-1:2012 + A1:2015
EN 15502-2-1:2012

Rapporti | Test Reports

06AK00273/M11

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo / Type	NEVA CONDENSE
Tipo di installazione / Type of installation	C13-C33-C43-C53-C83-B23-B23P-B33-C63
Temperatura max acqua / Max water temperature	75 °C
Pressione max acqua in riscaldamento / Max water pressure for heating	3 bar
Tensione nominale / Rated voltage	230 V~
Grado protez. contro umidità e penetr. acqua / Degree of protection against moisture	IPX4D

Giorgio Belussi

IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.L002AL

Marca / Trade mark	DEMIRDOKUM
Modello / Model	Tipo / Type NEVA CONDENSE
Portata termica nominale / Nominal heat input	da 23kW a 35kW / from 23kW to 35kW
Potenza termica nominale / Nominal heat output	da 22,4kW a 34,1kW / from 22,4kW to 34,1kW
Portata termica ridotta / Minimum heat input	da 6kW a 6,7kW / from 6kW to 6,7kW
Potenza termica ridotta / Minimum heat output	da 5,8kW a 6,5kW / from 5,8kW to 6,5kW
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production	Istantanea / Istantaneous
Tipo di caldaia / Type of boiler	Condensazione / Condensing

AR.P000TV

Marca / Trade mark	DIANFLEX
Modello / Model	Tipo / Type NEVA CONDENSE
Portata termica nominale / Nominal heat input	da 23kW a 27kW / from 23kW to 27kW
Potenza termica nominale / Nominal heat output	da 22,4kW a 26,3kW / from 22,4kW to 23,6kW
Portata termica ridotta / Minimum heat input	da 6kW a 6,5kW / from 6kW to 6,5kW
Potenza termica ridotta / Minimum heat output	da 5,8kW a 6,3kW / from 5,8kW to 6,3kW
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production	Istantanea / Istantaneous

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2010-07-23

Data di aggiornamento / Updated on 2016-05-09

Sostituisce / Replaces 2015-02-18

Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.L004BA

Marca / Trade mark **ENERGAS**
Modello / Model **Tipo / Type NEVA CONDENSE**
Portata termica nominale / Nominal heat input **da 23kW a 35kW / from 23kW to 35kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **da 22,4kW a 34,1kW / from 22,4kW to 34,1kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **da 6kW a 6,7kW / from 6kW to 6,7kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **da 5,8kW a 6,5kW / from 5,8kW to 6,5kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.L004BB

Marca / Trade mark **EUROTERM**
Modello / Model **Tipo / Type NEVA CONDENSE**
Portata termica nominale / Nominal heat input **da 23kW a 35kW / from 23kW to 35kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **da 22,4kW a 34,1kW / from 22,4kW to 34,1kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **da 6kW a 6,7kW / from 6kW to 6,7kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **da 5,8kW a 6,5kW / from 5,8kW to 6,5kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.L002AM

Marca / Trade mark **HEATLINE**
Modello / Model **Tipo / Type NEVA CONDENSE**
Portata termica nominale / Nominal heat input **da 18kW a 24kW / from 18kW to 24kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **da 17,6kW a 23,2kW / from 17,6kW to 23,2kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **da 8kW a 9,5kW / from 8kW to 9,5kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **da 7,8kW a 9,2kW / from 7,8kW to 9,2kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.K007WM

Marca / Trade mark **PROTHERM**
Modello / Model **Tipo / Type NEVA CONDENSE**
Portata termica nominale / Nominal heat input **da 23kW a 35kW / from 23kW to 35kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **22,4kW a 34,1kW / from 22,4kW to 34,1kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **da 6kW a 6,7kW / from 6kW to 6,7kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **da 5,8kW a 6,5kW / from 5,8kW to 6,5kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.Q0035Y

Marca / Trade mark **SAUNIER DUVAL**
Modello / Model **Tipo / Type NEVA CONDENSE**
Portata termica nominale / Nominal heat input **da 23kW a 27kW / from 23kW to 27kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **da 22,4kW a 26,3kW / from 22,4kW to 26,3kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **da 6kW a 6,5kW / from 6kW to 6,5kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **da 5,8kW a 6,3kW / from 5,8kW to 6,3kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n.06AK00273./ For drawing list see section ED of the evaluation report no.06AK00273.

Vedere allegati per descrizione modelli / See annexes for models description

Il tipo di installazione C63 è valido solo per Ungheria e Italia / The type of installation C63 is only valid for Hungary and Italy

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2010-07-23

Data di aggiornamento / Updated on 2016-05-09

Sostituisce / Replaces 2015-02-18

Paesi di destinazione | Countries of destination

TURCHIA/TURKEY	TR	I2H	G20=20mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	I3B/P	G30/G31=30mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	I2H	G20=25mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	I3P	G31=37mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2HS3P	G20=25mbar G25.1=25mbar G31=37mbar

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. 51CL3980DR

IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO (N. 0051) PER LA DIRETTIVA 92/42/CEE DICHIARA CHE, AI SENSI DELL'ARTICOLO 4 DEL REGOLAMENTO (UE) N.813/2013 DEL 2 AGOSTO 2013, I SEGUENTI PRODOTTI:

IMQ S.P.A AS NOTIFIED BODY (NO.0051) FOR THE COUNCIL DIRECTIVE 92/42/EEC HEREBY DECLARES THAT, ACCORDING TO ARTICLE 4 OF COMMISSION REGULATION (EU) NO. 813/2013 OF 2 AUGUST 2013, THE PRODUCTS DESCRIBED BELOW:

Caldaie murali
Wall mounted boilers

Tipo / Type NEVA CONDENSE

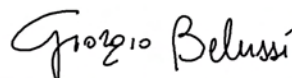
(Ulteriori informazioni sono riportati in Allegato / For further information see Annex)

Fabbricante / Manufacturer :
TURK DEMIR DOKUM FABRIKALARI A.S.
4 Eylul Mah. Ismet Inonu Cad.No:245
11300 - Bozuyuk/Bilecik ~ TR - Turkey

HANNO OTTENUTO I VALORI DI RENDIMENTO ALLA POTENZA NOMINALE ED A CARICO PARZIALE RIPORTATI
NELL'ALLEGATO

HAVE ACHIEVED THE FULL AND PART LOAD EFFICIENCIES STATED IN THE ANNEX

L'APPOSIZIONE DELLA MARCATURA CE È CONSENTITA A CONDIZIONE CHE SIA SODDISFATTA UNA DELLE PROCEDURE DI CONFORMITÀ DI CUI ALL'ALLEGATO IV DELLA DIRETTIVA 92/42/CEE E CHE SIANO SODDISFATTI TUTTI I REQUISITI PERTINENTI DEL REGOLAMENTO (UE) 813/2013 DELLA COMMISSIONE RECANTE LE MODALITÀ DI APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2009/125/CE
THE AFFIXING OF CE MARKING IS ALLOWED PROVIDED THAT IS FULFILLED ONE OF THE PROCEDURES OF CONFORMITY OF ANNEX IV OF DIRECTIVE 92/42/EEC AND HAS FULFILLED ALL THE RELEVANT REQUIREMENTS OF THE COMMISSION REGULATION (EU) NO 813/2013 IMPLEMENTING DIRECTIVE 2009/125/EC


cosign

IMQ

DATA / DATE: 2016/05/09

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL: 2015/02/18
THIS CERTIFICATE CANCELS AND REPLACES THE PREVIOUS ONE OF:

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

 **IMQ** 
ISTITUTO ITALIANO DEL MARCHIO DI QUALITÀ

SGQ N° 005 A EMAS N° 003 P
SGA N° 006 D PRD N° 005 B
SGE N° 006 M PRS N° 080 C
SCR N° 005 F ISP N° 063 E
SSI N° 003 G LAB N° 0121
FSM N° 007 I LAT N° 021

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano
Via Quintiliano 43
tel. + 39 0250731
certificazione.direttive@imq.it
www.imq.it

Questo Certificato può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione. Esso è soggetto alle condizioni generali e particolari di fornitura dei servizi di valutazione della conformità ai sensi delle Direttive comunitarie per le quali IMQ opera come Organismo Notificato.

This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change. It is subject to the general and particular Rules for the provision of conformity assessment services under the EU Directives for which IMQ acts as Notified Body.

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2010-07-23
Data di aggiornamento / Updated on 2016-05-09
Sostituisce / Replaces 2015-02-18

Prodotto | Product

**Caldaiie murali dr
Wall mounted boilers dr**

Fabbricante | Manufacturer

TURK DEMIR DOKUM FABRIKALARI A.S.
4 EYLUL MAH. ISMET INONU CAD.NO:245
11300 BOZUYUK/BILECIK
TR - Turkey

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

4 EYLUL MAH.ISMET INONU CAD.NO:245 11300 BOZUYUK/BILECIK Turkey

Norme

EN 15502-1:2012 + A1:2015
EN 15502-2-1:2012

Standards

EN 15502-1:2012 + A1:2015
EN 15502-2-1:2012

Rapporti | Test Reports

AG16A0590427-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo / Type **NEVA CONDENSE**
Tipo di alimentazione / Type of supply **Gas**
Metodo / Method **Diretto / Direct**
Modo operativo / Operating mode **N. 1**
Condizione operativa per rendimento utile a carico parziale /
Condition of operation for useful efficiency at part load **N. 3 e/and N. 4**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.L002AN

Marca / Trade mark **DEMIRDOKUM**
Modello / Model **Tipo / Type NEVA CONDENSE**
Portata termica nominale / Nominal heat input **da 23,0kW a 35,0kW / from 23,0kW to 35,0kW**
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **da 6,0kW a 6,7kW / from 6,0kW to 6,7kW**
Rendimento utile alla potenza nominale (Hi) / Useful efficiency at nominal output (Hi) **97,5%**
Rendimento utile a carico parziale (Hi) (30%) / Useful efficiency at part load (Hi) (30%) **da 107,9% a 109,0% / from 107,9% to 109,0%**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **da 22,4kW a 34,1kW / from 22,4kW to 34,1kW**
Potenza termica nominale a carico parziale (30%) / Nominal heat output at part load (30%) **da 7,4kW a 11,4kW / from 7,4kW to 11,4kW**
Rendimento utile alla potenza nominale (Hs) / Useful efficiency at nominal output (Hs) **87,8%**
Rendimento utile a carico parziale (Hs) (30%) / Useful efficiency at part load (Hs) (30%) **da 97,2% a 98,2% / from 97,2% to 98,2%**

AR.P000TW

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2010-07-23

Data di aggiornamento / Updated on 2016-05-09

Sostituisce / Replaces 2015-02-18

Rendimento utile a carico parziale (Hi) (30%) | Useful efficiency at part load (Hi) (30%) **da 107,6% a 108,3% / from 107,6% to 108,3%**

Tipo di caldaia | Type of boiler

Condensazione / Condensing

Potenza termica nominale | Nominal heat output

da 17,6kW a 23,2kW / from 17,6kW to 23,2kW

Potenza termica nominale a carico parziale (30%) | Nominal heat output at part load (30%)

da 5,8kW a 7,7kW / from 5,8kW to 7,7kW

Rendimento utile alla potenza nominale (Hs) | Useful efficiency at nominal output (Hs)

da 87,2% a 87,8% / from 87,2% to 87,8%

Rendimento utile a carico parziale (Hs) (30%) | Useful efficiency at part load (Hs) (30%)

da 96,9% a 97,5% / from 96,9% to 97,5%

AR.K007WR

Marca | Trade mark

PROTHERM

Modello | Model

Tipo / Type NEVA CONDENSE

Portata termica nominale | Nominal heat input

da 23,0kW a 35,0kW / from 23,0kW to 35,0kW

Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat input

da 6,0kW a 6,7kW / from 6,0kW to 6,7kW

Rendimento utile alla potenza nominale (Hi) | Useful efficiency at nominal output (Hi)

97,5%

Rendimento utile a carico parziale (Hi) (30%) | Useful efficiency at part load (Hi) (30%)

da 107,9% a 109,0% / from 107,9% to 109,0%

Tipo di caldaia | Type of boiler

Condensazione / Condensing

Potenza termica nominale | Nominal heat output

da 22,4kW a 34,1kW / from 22,4kW to 34,1kW

Potenza termica nominale a carico parziale (30%) | Nominal heat output at part load (30%)

da 7,4kW a 11,4kW / from 7,4kW to 11,4kW

Rendimento utile alla potenza nominale (Hs) | Useful efficiency at nominal output (Hs)

87,8%

Rendimento utile a carico parziale (Hs) (30%) | Useful efficiency at part load (Hs) (30%)

da 97,2% a 98,2% / from 97,2% to 98,2%

AR.O0035Z

Marca | Trade mark

SAUNIER DUVAL

Modello | Model

Tipo / Type NEVA CONDENSE

Portata termica nominale | Nominal heat input

da 23,0kW a 27,0kW / from 23,0kW to 27,0kW

Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat input

da 6,0kW a 6,5kW / from 6,0kW to 6,5kW

Rendimento utile alla potenza nominale (Hi) | Useful efficiency at nominal output (Hi)

97,5%

Rendimento utile a carico parziale (Hi) (30%) | Useful efficiency at part load (Hi) (30%)

da 107,9% a 109,0% / from 107,9% to 109,0%

Tipo di caldaia | Type of boiler

Condensazione / Condensing

Potenza termica nominale | Nominal heat output

da 22,4kW a 26,3kW / from 22,4kW to 26,3kW

Potenza termica nominale a carico parziale (30%) | Nominal heat output at part load (30%)

da 5,8kW a 6,3kW / from 5,8kW to 6,3kW

Rendimento utile alla potenza nominale (Hs) | Useful efficiency at nominal output (Hs)

87,8%

Rendimento utile a carico parziale (Hs) (30%) | Useful efficiency at part load (Hs) (30%)

da 97,2% a 97,4% / from 97,2% to 97,4%

Ulteriori informazioni | Additional Information

Vedere allegati per descrizione modelli / See annexes for models description

Condizione operativa N°3 [ciclo X sec ON - (600-X) sec OFF con caldaia regolata alla portata ridotta]
Condition of operation N°3 [test with cycle time=X sec ON - (600-X) sec OFF with operation of the boiler regulated at reduced rate]

Condizione operativa N°4 [ciclo X sec ON con caldaia regolata alla portata ridotta; (600-X) sec ON con caldaia regolata alla portata nominale]
Condition of operation N°4 [test with cycle time=X sec ON with operation of the boiler regulated at reduced rate; (600-X) sec ON with operation of the boiler regulated at full rate]

PIN **51CL3979 and 51CL3980DR** Issued on 29.04.2014
TYPE **NEVA CONDENSE** Updated on 05.04.2016
TRADE MARK **SAUNIER DUVAL** Replaces 29.04.2014

Model	Nominal heat input kW	Minimum heat input kW	Nominal heat output kW	Minimum heat output kW	Heat output at part load (30%) kW	Efficiency at Qn		Efficiency at 0,3Qn		Hot-water production	Type of boiler
						Hi %	Hs %	Hi %	Hs %		
SEMIATEK CONDENS 24	23,0	6,0	22,4	5,8	7,4	97,5	87,8	107,9	97,2	Instantaneous	Condensing
SEMIATEK CONDENS 28	27,0	6,5	26,3	6,3	8,8	97,5	87,8	108,2	97,4	Instantaneous	Condensing

TÜRK DEMİRDÖKÜM F.B. A.Ş.
4 Eylül Mh. İnönü Cad. 263 BOZÜYÜK
Tel: (0 228) 314 55 00 Fax: 314 55 20
Büyük Mükellefler V.D. 876 004 2437

Beyi Çapraz
05.04.16



09.05.2016

IMQ Confirmation

Stamp _____